

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 July 2009
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение заявления Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30), в котором Совет просил меня представлять ежеквартальные доклады о ситуации в Сомали. Настоящий доклад охватывает период, прошедший после представления моего последнего доклада 16 апреля 2009 года (S/2009/210), и посвящен, в частности, политическим событиям и недавней вспышке в Могадишо боевых действий между силами переходного федерального правительства и повстанческими группировками. В докладе также содержится обзор складывающейся в Сомали ситуации в плане безопасности, мероприятий, проведенных для оказания помощи переходному федеральному правительству в формировании переходных органов безопасности, роли АМИСОМ в стабилизации ситуации в плане безопасности, гуманитарной ситуации и положения в области прав человека и оперативной деятельности учреждений и программ Организации Объединенных Наций в Сомали.

II. Основные события в Сомали**A. Политические события**

2. Президент Шейх Шариф Шейх Ахмед и правительство единства продолжали поддерживать контакты с оппозиционными группировками, по-прежнему не участвующими в Джибутийском мирном процессе. Президент Ахмед неоднократно заявлял, что двери для оппозиционных группировок, желающих включиться в процесс национального примирения на основе положений Джибутийского соглашения, всегда открыты. В этой связи правительство поддерживает постоянные контакты с вооруженными оппозиционными группировками, включая «Хизбул Ислам», а также проводит консультации с влиятельными вождями и старейшинами кланов и исламскими священнослужителями в попытке расширить круг сторонников стабилизации внутри страны. Благодаря посредничеству Совета исламских священнослужителей, Совета клана хавийе по вопросам культуры и единства и других влиятельных священнослужителей и вождей кланов правительство установило контакты с рядом повстанческих группировок и сумело побудить их присоединиться к мирному процессу. Однако поддерживать эти контакты оказалось нелегко из-за жесткой позиции пов-



станцев, не желающих идти на компромисс. Несмотря на эти неудачи, правительство постоянно заявляет о своей готовности расширять базу поддержки путем вовлечения оппозиционных группировок, которые отвергают насилие.

3. В разгар возобновившихся боевых действий между правительственными войсками и вооруженной оппозицией 21 июня переходное федеральное правительство подписало с организацией «Ахлу-Суннан валь-Джамаа» декларацию, в которой стороны договорились, руководствуясь духом Джибутийского соглашения, сотрудничать в политических и гуманитарных вопросах и в вопросах безопасности и развития. Один из бывших сотрудников повстанческой группировки «Хизбул Ислам» Шейх Юсуф Мохаммед Саид Индааде ранее был включен в состав правительства национального единства в качестве государственного министерства обороны.

4. Кабинет министров и парламент Сомали продолжали проводить заседания в Могадишо, несмотря на активизировавшиеся атаки на правительство. 18 апреля парламент, пытаясь удовлетворить некоторые из требований оппозиции, единогласно проголосовал за введение в стране шариата. Представители всех слоев сомалийского общества, включая старейшин кланов и богословов, приветствовали это решение в качестве позитивного шага и призывали оппозиционные группы прекратить боевые действия. С начала мая группы повстанцев периодически нападают на правительственные войска, а также осуществляют адресные убийства, кульминацией которых стало убийство 18 июня министра национальной безопасности Сомали Омара Хаши Адена. 22 июня переходное федеральное правительство после заседания кабинета министров, участники которого пришли к выводу, что активизировавшиеся нападения представляют серьезную угрозу для страны, объявило о введении режима чрезвычайного положения.

5. Президент Ахмед посетил ряд африканских и европейских стран, в том числе Бельгию, Турцию, Эфиопию, Египет, Кению, Джибути и Судан, где, среди прочего, обсудил ситуацию в Сомали и обратился с просьбой об оказании помощи его правительству, с тем чтобы оно могло урегулировать ситуацию в плане безопасности в стране. Президент Ахмед принял участие в работе тринадцатого саммита Африканского союза, состоявшегося 1–3 июля в Сирте, Ливийская Арабская Джамахирия, где он призвал незамедлительно направить в распоряжение Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) дополнительные войска и расширить ее мандат. В ходе саммита члены Африканского союза заявили о полной поддержке переходного федерального правительства Сомали. Участники саммита одобрили решения, принятые ранее Межправительственным органом по вопросам развития (МОВР) и Советом мира и безопасности Африканского союза, призвав Совет Безопасности ввести санкции в отношении Эритреи за помощь повстанцам. Африканский союз также призвал Организацию Объединенных Наций ввести морскую блокаду и установить закрытую для полетов зону, с тем чтобы положить конец поставкам оружия и других средств повстанческим группировкам. После саммита президент посетил Эфиопию и Уганду, чтобы заручиться поддержкой переходного федерального правительства.

6. В знак солидарности с правительством сотрудники Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) продолжали посещать Сомали. 25 мая мой Специальный представитель Ахмаду ульд Аб-

даллах посетил Могадишо с визитом, в ходе которого провел частную беседу с президентом Ахмедом в президентском дворце и принял участие в заседании совета министров в Могадишо. Заместитель Постоянного представителя также приезжал в Могадишо для консультаций со старшими должностными лицами переходного федерального правительства. Члены его делегации информировали кабинет министров Сомали о положении со взносами, объявленными на международной конференции доноров в Брюсселе. Они обменялись мнениями по вопросу о перспективах мирного процесса, включая создание совместного механизма обеспечения безопасности.

В. Ситуация в плане безопасности

7. Ситуация по-прежнему остается нестабильной. Повстанцы периодически совершают нападения на дворец «Вилла Сомалиа» и другие стратегические объекты, такие как перекресток К4 и морской порт. Переходное федеральное правительство при поддержке АМИСОМ на данный момент продолжает контролировать стратегически важные южные районы Могадишо, а также аэропорт и морской порт. 7 мая группа повстанцев совершила нападение на президентский дворец. Несмотря на численное превосходство повстанцев, правительственным войскам удалось отбить нападение. Спустя несколько дней правительственные войска впервые за несколько месяцев перешли в контрнаступление, в ходе которого им удалось выбить повстанцев из ряда стратегических пунктов в Могадишо. 19 июня повстанцы совершили новое нападение, которое правительственные войска вновь успешно отбили.

8. На тридцать третьей внеочередной сессии 20 мая Совет министров МОВР призвал Совет Безопасности установить зону, закрытую для полетов, за исключением полетов в целях доставки гуманитарных грузов, санкционированных правительством, в аэропортах Кисмайо, Байдоа, КМ50, Балидугле, Вааджиде и Худуре, во всех аэропортах в области Гедо, Исалее и Джоухаре. Совет министров также «осудил самым решительным образом всех лиц, организации и страны, в частности правительство Эритреи и финансирующие его организации, которые продолжают в Сомали и за ее пределами подстрекательскую деятельность, вербовку, подготовку, финансирование и направление уголовных элементов».

9. На своем 190-м заседании 22 мая Совет мира и безопасности Африканского союза (СМБАС) заявил о своей решительной поддержке коммюнике, принятого Советом министров МОВР, и обратился к Совету Безопасности с просьбой в соответствии с положениями коммюнике МОВР «принять незамедлительные меры для установления закрытой для полетов зоны и введения блокады морских портов в целях недопущения проникновения в Сомали иностранных элементов, а также воздушных и морских судов, перевозящих оружие и боеприпасы вооруженным группам в Сомали, которые совершают нападения на переходное федеральное правительство, гражданское население и АМИСОМ». Он также просил Совет Безопасности «ввести санкции в отношении всех этих иностранных субъектов как в регионе, так и за его пределами, особенно в отношении Эритреи, которые оказывают поддержку вооруженным группам, участвующим в деятельности по дестабилизации в Сомали, нападениях на переходное федеральное правительство, гражданское население и АМИСОМ, а также в отношении любых физических и юридических лиц в Со-

мали, которые своими действиями подрывают усилия по установлению мира и примирения и региональную стабильность».

10. Сообщается, что повстанческие группы, такие как «Аш-Шабааб», вымогают деньги у частных компаний и привлекают в свои ряды молодежь, в том числе детей-солдат, на борьбу с правительством в Могадишо. Группировка «Аш-Шабааб» подтвердила наличие иностранцев в своих рядах и открыто заявила о том, что сотрудничает с «Аль-Каидой» в Могадишо в попытке свергнуть правительство Сомали. Как представляется, иностранцы, многие из которых, по слухам, являются выходцами из Пакистана и Афганистана, — это хорошо обученные и опытные бойцы. По словам очевидцев, они руководят нападениями на правительственные войска в Могадишо и окрестностях, нередко пытаясь при этом скрыть свои лица капюшонами.

11. «Аш-Шабааб» активизировала осуществление стратегии принуждения и запугивания сомалийского населения, о чем свидетельствуют тщательно спланированные резонансные убийства и аресты старейшин кланов, некоторые из которых были впоследствии убиты. 19 июня министр национальной безопасности Омар Хаши Аден был убит в Беледуэйн в результате подрыва террористом-смертником начиненного большим количеством взрывчатки автомобиля. Этот теракт, жертвами которого стали еще более 30 человек, был решительно осужден международным сообществом и широкими слоями сомалийского общества.

12. Соседние с Сомали страны, а также международное сообщество в целом рассматривают вопрос о том, как предоставить переходному федеральному правительству дополнительную помощь в ответ на призыв правительства об оказании военной и иной помощи. Следующие несколько дней и недель будут решающими. Очевидно, что правительство нуждается в безотлагательной военной помощи кадрами, оружием и предметами материально-технического обеспечения, чтобы закрепить успех в отражении нападений повстанцев и защите ключевых объектов. Поэтому я обращаюсь ко всему международному сообществу с призывом незамедлительно оказать помощь правительству Сомали, без которой оно, вероятно, не сможет закрепиться в стране.

III. Миссия Африканского союза в Сомали

13. АМИСОМ играет важную роль в стабилизации ситуации в плане безопасности в Могадишо в поддержку Джибутийского мирного процесса. В соответствии с мандатом Миссии, предусматривающим оказание поддержки переходным федеральным органам, содействие диалогу и национальному примирению и обеспечение предоставления гуманитарной помощи, воинские контингенты АМИСОМ развернуты в стратегических пунктах в Могадишо, включая президентский дворец («Вилла Сомалиа») и аэропорт и морской порт в Могадишо. Присутствие миротворцев имеет жизненно важное значение для содействия выполнению мирного соглашения и наделения переходного федерального правительства возможностью продолжать свое функционирование в Могадишо. АМИСОМ также оказывает поддержку, в том числе делится техническим опытом и финансовыми средствами, в процессе восстановления сомалийских сил безопасности.

14. По состоянию на 30 июня численность воинского контингента АМИСОМ в Могадишо составляла 4300 военнослужащих, или 54 процента от утвержденной штатной численности в 8000 человек, а сам контингент состоял из трех угандийских и двух бурундийских батальонов. Для доведения АМИСОМ до утвержденной штатной численности в девять пехотных батальонов плюс морской и воздушный компоненты необходимо развернуть еще четыре батальона. В ходе произошедшей с начала мая активизации боевых действий в Могадишо бойцы АМИСОМ, которые продолжают удерживать все ключевые объекты, перечисленные в моих предыдущих докладах, лишь изредка подвергались нападениям. АМИСОМ призвала оперативно предоставить пакет мер поддержки, чтобы укрепить способность миссии эффективно выполнить свой мандат.

15. В настоящее время предпринимаются шаги по развертыванию третьего бурундийского батальона, а также по началу перевода из Найроби в Могадишо руководства гражданской миссии АМИСОМ. В то же время настоятельно необходимо развернуть дополнительных военнослужащих для доведения численности воинского контингента АМИСОМ до установленного уровня, особенно в условиях продолжающихся нападений повстанцев на правительство. Комиссия Африканского союза постоянно призывает государства — члены Африканского союза и его партнеров ускорить развертывание дополнительных контингентов. В коммюнике 194-го заседания, проведенного 16 июня 2009 года в Аддис-Абебе, Эфиопия, Совет мира и безопасности Африканского союза приветствовал обязательства Сьерра-Леоне и Малави выделить в состав АМИСОМ по одному батальону и настоятельно призвал государства — члены Африканского союза и партнеров обеспечить оказание требуемой материально-технической поддержки для скорейшего развертывания этих батальонов. Кроме того, Совет мира и безопасности настоятельно призвал государства — члены Африканского союза, взявшие на себя обязательства по выделению воинских контингентов в состав АМИСОМ, незамедлительно выделить эти войска.

16. Тем временем АМИСОМ приступила к развертыванию своего полицейского компонента, начавшемуся с прибытия 18 июня в Могадишо Комиссара полиции. В состав полицейского компонента АМИСОМ также входит группа руководителей, включающая шесть офицеров. Произведен набор в общей сложности 89 полицейских, включая инструкторов, советников и наставников (из санкционированной численности в 270 человек), которые будут направлены в Могадишо для выполнения важнейшей миссии подготовки 10 000 сотрудников для всеобъемлющих полицейских сил Сомали, как это предусмотрено в Джибутийском соглашении. Целевая группа по подготовке полиции, действующая под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и АМИСОМ и подотчетная возглавляемой ПРООНС Технической рабочей группе по сектору безопасности, в настоящее время занимается разработкой совместной программы ПРООН-АМИСОМ по подготовке, наставничеству и консультированию сомалийских полицейских.

IV. Деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества

A. Мобилизация ресурсов

17. Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом организовали ряд мероприятий в поддержку Сомали. 22–23 апреля Организация Объединенных Наций и ее партнеры успешно провели в Брюсселе Международную конференцию в поддержку сомалийских органов безопасности и АМИСОМ. Доноры обязались в дополнение к объявленным ими взносам натурой выделить более 213 млн. долл. США наличными.

18. По состоянию на 24 июня размер подтвержденных объявленных взносов составлял 182,8 млн. долл. США, включая 7,4 млн. долл. США для вновь созданного Целевого фонда для сомалийских сил безопасности и 30,6 млн. долл. США для Целевого фонда Организации Объединенных Наций для АМИСОМ. Кроме того, правительство Сомали, по слухам, получило 11,5 млн. долл. США, а на счет Африканского союза поступило около 6,7 млн. долл. США. Почти 112,2 млн. долл. США зарезервированы для распределения через группы осуществления проектов, которые будут вскоре созданы в Аддис-Абебе и Найроби. Около 3 млн. долл. США предполагается выделить на цели восстановления и развития по линии ПРООН-Сомали.

19. Международная контактная группа по Сомали провела 9–10 июня в Риме свое 15-е заседание. На этом заседании члены Контактной группы отметили, что в настоящее время Сомали переживает очень сложный период в своей истории, который, несмотря на недавние вспышки насилия, открывает широкие возможности и вселяет сдержанный оптимизм. Члены Контактной группы вновь заявили о своей поддержке правительства Сомали и приветствовали усилия президента Ахмеда по формированию правительства национального единства, включающего всех, кто отвергает насилие и верит в национальное примирение. Между тем 29 июня правительство Сомали при поддержке двусторонних и многосторонних организаций подписало соглашение с компанией «Прайсуотерхаус Куперс». Как явствует из этого соглашения, компания «Прайсуотерхаус» будет выполнять функции агента правительства в области доверительного управления. Это является проявлением приверженности правительства повышению транспарентности и подотчетности в управлении государственными финансами.

B. Организационное строительство

20. Организация Объединенных Наций продолжала оказывать Сомали помощь в области организационного строительства и наращивания потенциала в рамках Сомалийского проекта институционального развития, осуществление которого началось в январе 2009 года. Главным направлением оказываемой поддержки было наращивание потенциала гражданских служащих и оказание технической помощи в процессах выработки политики и в законодательной области, в вопросах формирования бюджета и управления государственными финансами, развития людских ресурсов и поддержки инфраструктуры. В рамках этой программы Организация Объединенных Наций подготовила свыше

120 гражданских служащих в «Пунтленде» и почти 500 гражданских служащих в «Сомалиленде» и создала предписанные системы, стратегии и рамки для совершенствования, анализа и обеспечения функционирования базовых процессов государственного управления, в частности в областях управления государственными финансами и реформы гражданской службы.

21. В рамках усилий по наращиванию потенциала государственных служащих ПОООНС организовало ознакомительный курс для сотрудников высшего звена ключевых министерств. Занятия прошли 27–30 апреля в Институте дипломатической службы министерства иностранных дел Кении в Найроби. Кроме того, 2–5 июня ПРООН организовала в Найроби для сотрудников старшего звена министерства по конституционным и федеральным делам ознакомительный практикум по оказанию помощи в области планирования стратегических действий. В ходе этого курса разъяснялся мандат министерства в процессе подготовки конституции, изучались перспективы будущей деятельности и была достигнута договоренность в вопросе о помощи, которая должна быть оказана возглавляемым ПРООН консорциумом международных партнеров, который поддерживает подготовку конституции под политическим руководством моего Специального представителя.

С. Органы сектора безопасности

22. В своей резолюции 1872 (2009) Совет Безопасности просил Генерального секретаря продолжать оказывать переходному федеральному правительству помощь в создании переходных органов безопасности и подготовке стратегии национальной безопасности, включая планы борьбы с незаконной торговлей оружием, разоружения, демобилизации и реинтеграции и укрепления судебной и пенитенциарной систем. Совет призвал правительство разработать правовую и стратегическую основу для деятельности сил безопасности, включая механизмы руководства, проверки и надзора, обеспечивающие соблюдение законности и защиту прав человека. Прогрессу в решении этих задач препятствует существующая в стране, и в частности в Могадишо, ситуация в плане безопасности.

23. ПОООНС во взаимодействии со страновой группой Организации Объединенных Наций и сообществом доноров и при поддержке Департамента операций по поддержанию мира продолжало совместно с правительством заниматься активизацией деятельности Совместного комитета по вопросам безопасности, который и впредь будет оставаться одним из ключевых инструментов взаимодействия по всем вопросам, связанным с безопасностью, между правительством Сомали и международным сообществом.

24. ПОООНС также сотрудничает с сообществом доноров в подготовке совместно с техническими экспертами Организации Объединенных Наций и Африканского союза планов проведения совместной оценки безотлагательных потребностей. Цель этой оценки заключается в поощрении согласованного подхода доноров, выразивших желание оказывать помощь и услуги по профессиональной подготовке формирующимся национальным силам безопасности, включая полицию, для обеспечения ориентации такой помощи на удовлетворение первоочередных нужд. Проведение первоначальной оценки планируется начать в ближайшие несколько месяцев.

25. В соответствии с резолюцией 1872 (2009) Совета Безопасности Организация Объединенных Наций продолжает оказывать переходному федеральному правительству помощь в разработке стратегии национальной безопасности, которая включает подготовку предложения по налаживанию консультативного диалога с сомалийцами и заинтересованными международными участниками. Этот процесс, проводимый под руководством правительства и при содействии ПОООНС, позволит задействовать опыт и знания всей системы Организации Объединенных Наций и выльется в подготовку стратегии, в которой будут определяться цели и потребности сил безопасности, системы правосудия и пенитенциарного сектора Сомали в переходный период и обеспечиваться руководство программами помощи международных партнеров.

26. После объявления на Брюссельской конференции доноров о выделении взносов на поддержку деятельности по набору и подготовке 10 000 сомалийских полицейских и выплате им стипендии на время обучения в южных и центральных районах Сомали к июню 2010 года ПРООН начала подготовку к модернизации и переоснащению двух учебных лагерей в Могадишо. Однако поставку оборудования пришлось отложить из-за продолжающихся боевых действий. Подготовка новых полицейских из южных и центральных районов Сомали началась 13 июля в полицейской академии «Армо» в «Пунтленде». Обучение ведется силами 80 сомалийских полицейских инструкторов, которые прошли подготовку в рамках совместной программы ПРООН и полицейских сил Уганды.

27. Началась регистрация сотрудников сомалийских национальных сил безопасности. Подготовленным ПРООН сотрудникам сомалийской полиции выплачивалась стипендия за первые шесть месяцев 2008 года. Сложившаяся ситуация в плане безопасности затруднила дальнейшую выплату стипендии тем, кто прошел подготовку в прошлом. В настоящее время изучаются альтернативные способы выплаты.

28. Несмотря на сложное положение в области безопасности, Консультативный комитет по вопросам деятельности полиции продолжал действовать в Могадишо, где он следит за положением заключенных. Комитет является одной из гражданских надзорных структур, созданных и приписанных ко всем 18 полицейским участкам в Могадишо после публикации в 2008 году доклада организации «Международная амнистия», в котором приводились документальные свидетельства грубых нарушений прав человека, якобы совершенных правительственными силами. Членами Комитета являются парламентарии, старейшины кланов, журналисты, представители деловых кругов и Ассоциация женщин. Главная роль Комитета заключается в обеспечении того, чтобы полицейские руководствовались принципом верховенства закона и уважением прав человека. В обстановке непрекращающегося насилия был убит руководитель полиции Могадишо, являвшийся одним из высокопоставленных членов Комитета.

D. Действия Организации Объединенных Наций в поддержку Миссии Африканского союза

29. В соответствии с резолюциями 1863 (2009) и 1872 (2009) Совета Безопасности Организация Объединенных Наций продолжала предоставлять Африкан-

скому союзу экспертные консультации в связи с планированием в поддержку развертывания и функционирования АМИСОМ. В течение отчетного периода сотрудники плановых органов Организации Объединенных Наций оказывали Африканскому союзу помощь в его усилиях по мобилизации дополнительных воинских контингентов для АМИСОМ, в том числе путем организации инструктажей и подготовки соответствующей плановой документации для потенциальных стран, предоставляющих войска, и партнеров Африканского союза. По просьбе Совета мира и безопасности Африканского союза сотрудники плановых органов Организации Объединенных Наций также оказывали помощь в пересмотре существующих в АМИСОМ правил применения вооруженной силы, с тем чтобы позволить АМИСОМ действовать более активно в рамках своего существующего мандата. Сотрудники плановых органов Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе также занимались планированием потребностей в связи с развертыванием и материально-техническим обеспечением полицейского компонента АМИСОМ, с тем чтобы ускорить его перевод в Могадишо.

30. В дополнение к наращиванию потенциала Аналитической ячейки миссии АМИСОМ Ситуационный центр Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки содействовал посещению персоналом АМИСОМ Объединенной аналитической ячейки миссии в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго для ознакомления и прохождения профессиональной подготовки и предоставил образцы плановой, стратегической и отчетной документации в целях содействия формированию аналитического центра миссии АМИСОМ. Ситуационный центр также обеспечивал на повседневной основе неофициальное консультирование АМИСОМ по вопросам существа и административным проблемам.

31. В попытке противостоять кампании очернительства в средствах массовой информации, развернутой повстанцами, сотрудники плановых органов Организации Объединенных Наций оказывали Африканскому союзу помощь в доработке его стратегии в отношении средств массовой информации, публикации ежемесячного информационного бюллетеня и разработке шаблонов для расширенного веб-сайта. Эти инструменты предназначены для освещения деятельности АМИСОМ в Могадишо и распространения информации о ее мандате среди потенциальных стран, предоставляющих войска, доноров и сомалийской диаспоры. Сотрудники плановых органов Организации Объединенных Наций также продолжали оказывать помощь в подготовке планов для ЧМ-радиостанции АМИСОМ, которую предполагается создать в рамках пакета мер поддержки по линии материально-технического обеспечения.

32. Секретариат продолжал заниматься планированием будущей миротворческой операции Организации Объединенных Наций, которая должна сменить полномочия АМИСОМ при условии принятия Советом Безопасности в будущем соответствующего решения. ДОПМ занимался совершенствованием и обновлением оперативных планов для военного, полицейского и гражданского компонентов возможной миротворческой операции Организации Объединенных Наций, включая подготовку подробно проработанных резервных планов для ее возможного морского компонента. При наличии надлежащей обстановки в плане безопасности в Могадишо представитель Департамента планирует посетить Могадишо в ближайшее время, чтобы сравнить заложенные в планы предположения с местными условиями и подготовить обновленноеконсульта-

тивное заключение до представления в сентябре 2009 года доклада, испрошенного Советом Безопасности в резолюции 1872 (2009).

33. После утверждения Генеральной Ассамблеей в апреле 2009 года суммы в размере 71,6 млн. долл. США на оказание Организацией Объединенных Наций материально-технической поддержки АМИСОМ Департамент полевой поддержки, действуя через Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), сосредоточил свои усилия на оперативной доставке специализированного вспомогательного оборудования и материалов преимущественно из стратегических запасов материальных средств для развертывания на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БОООН) в Бриндизи, Италия; развертывании и подготовке персонала АМИСОМ; обеспечении жизнедеятельности путем выделения дополнительных пайков и создания запасов пайков; и расширении существующих возможностей коммерческой медицинской эвакуации в целях повышения скорости реагирования и мобильности АМИСОМ.

34. Из стратегических запасов материальных средств для развертывания на БОООН была отгружена крупная партия на сумму в 15 млн. долл. США, которая, как ожидается, должна прибыть в Момбасу, Кения, 14 июля. В эту партию входят важнейшие предметы инфраструктурного назначения, а именно генераторы, холодильные установки, столово-кухонное оборудование, сборные конструкции и санитарно-гигиенические системы, а также медицинская аппаратура и бронеавтомобили. Эти средства будут использоваться АМИСОМ для модернизации своей инфраструктуры и повышения своей мобильности, а также для расширения имеющихся в Могадишо резервов и ЮНСОА для создания в Момбасе базы материально-технического обеспечения.

35. Ключевое оборудование из стратегических запасов материальных средств для развертывания, которые были заблаговременно размещены в Энтеббе в апреле 2009 года, включая одну аэродромную пожарную машину, информационно-коммуникационную аппаратуру и соответствующую инфраструктуру, используется для предоставления имеющего критически важное значение обучения сотрудников АМИСОМ и будет развернуто вместе с подготовленным персоналом в Могадишо. Остаточное оборудование, включая критически важные материалы для полевых защитных сооружений, мобильную систему освещения взлетных полос, медицинские и фармацевтические предметы снабжения и расходные материалы, было перемещено в Могадишо.

36. Был подготовлен пакет учебных материалов по использованию критически важного оборудования Организации Объединенных Наций. На настоящий момент в течение двухмесячного периода была осуществлена подготовка в объеме 6000 человеко-часов для примерно 100 военнослужащих АМИСОМ. В ходе первоначальной подготовки основное внимание уделялось использованию стратегических коммуникаций, противопожарной деятельности, оказанию первой медицинской и неотложной посттравматической помощи, строительству сборных домов для жилья, принципам управления имуществом и контролю за передвижением. В июле до того, как войска будут развернуты на театре действий, будут проведены курсы повышения квалификации. АМИСОМ обратилась с просьбой обеспечить потребности в дополнительной подготовке по вопросам противопожарной деятельности. Эта подготовка будет осуществлена в Энтеббе в период до конца августа 2009 года.

37. Наряду с развертыванием критически важного оборудования и предметов снабжения Департамент полевой поддержки занимается разработкой механизмов жизнеобеспечения и материально-технического снабжения. Был заключен контракт на поставку пайков для сотрудников АМИСОМ, и ожидается, что он начнет действовать в августе. В преддверии этого уже начались ежедневные поставки пакетов боевых пайков для пополнения запасов свежих продуктов питания. Эта временная мера позволяет обеспечить тактическую гибкость подразделений, которые действуют в условиях безопасности на уровне этапа V, в ходе которого важное значение имеет наличие пайков в непосредственной близости.

38. Потенциал в области медицинской эвакуации по-прежнему является критически важным компонентом в оказании поддержки, особенно в свете условий в плане безопасности, которые были крайне непредсказуемыми в Могадишо. Были введены в действие краткосрочные механизмы для обеспечения коммерческой эвакуации в медицинских целях. Департамент полевой поддержки тесно взаимодействует с Департаментом по вопросам охраны и безопасности с целью оценки целесообразности осуществления полетов в целях материально-технического снабжения для АМИСОМ.

39. Кроме того, одним из приоритетных компонентов пакета поддержки, который в настоящее время срочно хочет получить АМИСОМ, является строительство штаб-квартиры Сил и госпиталя уровня II в Могадишо, что позволит АМИСОМ перейти от осуществления военной миссии к осуществлению комплексной гражданской, полицейской и военной миссии. Этот объект имеет критически важное значение, если цель состоит в том, чтобы АМИСОМ смогла выполнить свой мандат. Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА) планирует применять подход, в рамках которого будут учитываться неотложные и долгосрочные оперативные потребности. Тендер на строительство госпиталя уровня II и штаб-квартиры Сил был открыт для подрядчиков, и ожидается, что контракт на эти работы будет присужден в августе.

40. Департамент полевой поддержки начал процесс закупки с целью перехода от существующих временных механизмов к заключению долгосрочных контрактов Организации Объединенных Наций, которые будут заключаться на поэтапной основе, начиная с 1 августа. Недавно Генеральная Ассамблея одобрила выделение 139 млн. долл. США в преддверии нового бюджетного года. Однако такой объем финансирования реально обеспечивает продолжение операций по материально-технической поддержке в течение всего лишь примерно четырех месяцев с учетом существующих планов. Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря представить бюджет на полный год на бюджетный период 2009/10 годов к октябрю 2009 года. Бюджет будет представлен в ближайшее время.

41. Африканскому союзу на окончательное рассмотрение был представлен Меморандум о взаимопонимании. В Меморандуме о взаимопонимании определяется уровень услуг по поддержке, которые должны быть предоставлены Организацией Объединенных Наций и которые предназначены для создания необходимых механизмов внутреннего контроля, с тем чтобы обеспечить предоставление Организацией Объединенных Наций всего оборудования и услуг на транспарентной основе в соответствии с применимыми резолюциями Совета

Безопасности. Организация Объединенных Наций приветствует подтверждение правительством Кении решения о создании базы материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций для АМИСОМ в Момбасе.

42. В настоящее время осуществляется подготовка к созданию необходимой инфраструктуры в области безопасности с целью обеспечения небольшого полупостоянного присутствия в Могадишо, исходя из нескольких оценок, проведенных на местности ЮНСОА и Департаментом по вопросам охраны и безопасности. В рамках операций по поддержанию мира присутствие международного персонала в районе операций имеет важнейшее значение с точки зрения управления и оказания поддержки. Во всех условиях, когда это позволяют условия в плане безопасности, ЮНСОА будет стремиться создать незначительное присутствие в Могадишо, которое может впоследствии использоваться Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали (ПООНС) и Страновой группой Организации Объединенных Наций. В преддверии этого временные механизмы надзора будут продолжать использовать персонал Организации Объединенных Наций, персонал Африканского союза и нанятый по контрактам персонал для достижения основополагающих целей.

V. Гуманитарная ситуация

43. Гуманитарная ситуация в Сомали серьезно ухудшилась вследствие активизации боевых действий в Могадишо в период после 7 мая, усиления засухи на всей территории страны и обострения чувства отсутствия безопасности в большинстве районов южной и центральной частей Сомали.

44. Недавняя вспышка боевых действий привела к череде разрушений и жертв среди гражданских лиц и новому массовому перемещению населения. Согласно местным медицинским источникам, было убито более 250 гражданских лиц и еще 900 человек получили ранения. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) сообщило, что, согласно оценкам, 204 000 людей, которые недавно вернулись в свои дома в Могадишо, были вновь перемещены в безопасные районы в пределах Могадишо или в поселения для внутренне перемещенных лиц на окраинах города. Некоторые из них спаслись бегством, используя коридор Афгуе, а другие переселились в более отдаленные места. Несмотря на недавнюю вспышку боевых действий в Могадишо и вокруг него, гуманитарные учреждения в основном смогли продолжать гуманитарные операции, хотя и с определенными трудностями. 20 июня Всемирная продовольственная программа (ВПП) была вынуждена временно приостановить деятельность по обеспечению готовой еды для наиболее уязвимых групп людей в Могадишо из-за отсутствия безопасности. В течение предстоящих шести месяцев ВПП будет необходимо получить 136 млн. долл. США для обеспечения питания для более 3 миллионов людей на всей территории Сомали.

45. В мае 458 400 внутренне перемещенных лиц получили продовольственную помощь в коридоре Афгуе, где находится одна третья часть недавно перемещенных лиц. Уязвимые группы населения, в том числе недоедающие дети, получают продовольственную помощь в рамках различных программ. Более 250 000 внутренне перемещенных лиц и принимающих их общин получили доступ к чистой водопроводной или доставляемой автоцистернами воде, и бы-

ли улучшены санитарно-гигиенические условия. Кроме того, продолжались профилактические усилия с целью предотвращения вспышек холеры в интересах более чем 163 000 людей. Палатки и другие непродовольственные предметы были распределены среди более чем 50 000 людей, причем около 13 000 гигиенических комплектов и 1100 чистых акушерских комплектов были распределены среди беременных женщин.

46. В течение всего отчетного периода имели место случаи насилия в отношении гуманитарных учреждений и их персонала. 17 мая силы Аш-Шабааб установили контроль над городом Джоухаром и разграбили комплекс зданий Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), где преднамеренно были уничтожены гуманитарные товары, материальные средства и оборудование. При этом пострадало оборудование для хранения вакцин, в результате чего были уничтожены тысячи доз вакцин против кори, полиомиелита и других болезней, которые предназначались для сомалийских детей и женщин. Были также разграблены имеющие высокую питательную ценность товары, предназначенные для предотвращения недоедания для более чем 40 000 детей в возрасте до 3 лет. По состоянию на 7 июля в комплексе по-прежнему находятся боевики и он недоступен для персонала ЮНИСЕФ. Установление контроля Аш-Шабааб над Джоухаром имело общенациональные гуманитарные последствия, поскольку Джоухар является основным центром для обеспечения услуг и поставок в южных и центральных районах Сомали. Это серьезно сказалось на способности ЮНИСЕФ обеспечивать удовлетворение важнейших потребностей и оказывать поддержку широкой сети неправительственных и общинных организаций. Более 100 неправительственных и общинных организаций зависят от ЮНИСЕФ в плане поставок технической помощи в областях здравоохранения, питания, образования и защиты.

47. Продолжалось осуществление целенаправленных нападений на гуманитарных сотрудников и шесть из них было убито в течение первых пяти месяцев 2009 года и еще семь человек были похищены. Шестнадцать гуманитарных сотрудников, похищенных в 2008 году, по-прежнему находятся в плену. В июне 2009 года организация «Врачи без границ», Бельгия, заявила, что она выводит своих сотрудников из района Бакула. Это имеет серьезные последствия для данного региона, поскольку эта организация была последней неправительственной организацией, находившейся в этом районе после того, как международный медицинский корпус был вынужден прекратить свою деятельность в октябре 2008 года.

48. Из докладов об оценке продовольственной безопасности за период с апреля по июнь 2009 года явствует, что общая ситуация в плане продовольственной безопасности во многих частях Сомали будет оставаться нестабильной в течение предстоящих шести месяцев. Согласно заявлениям Системы раннего предупреждения о наступлении голода, низкий уровень осадков и выпадение меньшего объема осадков, чем обычно, в течение нескольких сезонов привели к тому, что состояние пастбищ стало плохим. Это привело к сокращению производительности и стоимости крупного рогатого скота в центральных и северных районах Сомали. Засуха в северной части Сомали сказывается на жизни более чем 700 000 скотоводов и значительном числе городских семей, доходы и источники питания которых зависят от рынка и торговли крупнорогатым скотом. В общей сложности по крайней мере 3,2 миллиона человек, т.е. 43 процента населения страны, будут по-прежнему нуждаться в гуманитар-

ной помощи и жизненно необходимой поддержке в течении периода по сентябрь 2009 года включительно.

49. УВКБ сообщило, что в первом квартале 2009 года число мигрантов и лиц, ищущих убежище, предпринимающих опасное путешествие через Аденский залив в попытке перебраться в Йемен, увеличилось на 30 процентов по сравнению с аналогичным периодом 2008 года. По состоянию на 14 июня примерно 28 000 людей, в основном сомалийцы и эфиопы, прибыли на побережье Йемена. Учитывая эту ситуацию, УВКБ и его партнеры активизировали свои усилия, с тем чтобы помешать людям использовать лодки контрабандистов в основном в пункте иммиграции в Босасо, Пунтленд.

50. Хотя гуманитарные потребности в Сомали по-прежнему остаются огромными, объем средств, полученных в ответ на сводный призыв по состоянию на конец июня 2009 года, составляет только 44 процента от требуемой суммы в 984 млн. долл. США. Низкий объем финансирования для областей водоснабжения и санитарии и сектора здравоохранения вызывает особую озабоченность, поскольку эти сферы взаимосвязаны и взаимодополняют друг друга. Важно, чтобы международное сообщество в срочном порядке выделило средства, с тем чтобы гуманитарное сообщество могло обеспечивать расширение доступа к чистой воде и оказание медицинских услуг.

VI. Права человека и защита гражданского населения

51. В результате имевшей место в последнее время вспышки боевых действий в Могадишо произошло резкое ухудшение в плане ситуации в области прав человека. В этом контексте поступали сообщения о нарушениях международного гуманитарного права, которые в некоторых случаях можно приравнять к военным преступлениям. Свидетельские показания, собранные среди беженцев и перемещенных лиц, свидетельствуют о том, что повстанцы, вероятно, использовали гражданских лиц в качестве живых щитов при распространении конфликта на районы, населенные гражданскими лицами или посещаемые ими. Неоднократный, неприцельный и неразборчивый обмен обстрелами из минометов привел к большому числу смертей среди гражданского населения и ранениям. Десятки тысяч людей были вынуждены покинуть бегством Могадишо. Также поступали частые сообщения об угрозах убийства и запугиваниях. Журналисты, освещающие этот конфликт, сталкивались с особой опасностью. В период после января 2009 года в Могадишо было убито шесть журналистов, четыре из которых, как представляется, являются жертвами целенаправленных убийств, а другие были убиты или получили ранения в ходе перекрестных обстрелов в ходе подготовки репортажей о конфликте.

52. Некоторые из беженцев, которые покинули бегством страну, сообщили, что они были вынуждены сделать это, с тем чтобы избежать вербовки их детей группами повстанцев. ЮНИСЕФ задокументировал случаи повсеместной вербовки и боевой подготовки детей, некоторые из которых не имели и девяти лет возраста, причем некоторых из них, согласно сообщениям, размещали на передовых позициях. Также сообщается о том, что повстанческие группы заставляли девочек вступать в брак. 12 июня правительство Сомали осудило использование детей-солдат (в возрасте до 18 лет) и выразило глубокую озабоченность в этой связи. Эта ситуация оказывает серьезное влияние на положение детей, и

не только в силу их вербовки: как сообщается, детей убивают, калечат, отрывают от семей и подвергают сексуальному и гендерному насилию.

53. В некоторых частях южных и центральных районов Сомали в результате экстремального толкования законов шариата повстанческими группами поступали сообщения о серьезных нарушениях права на жизнь и личную неприкосновенность. Поступали сообщения о суммарных казнях, включая обезглавливание, бичевание, ампутации конечностей, произвольные аресты, ограничение свободы передвижения и нарушение прав человека. Наблюдатели испытывают озабоченность в связи с сообщениями о предполагаемом ограничении свободы на проведение собраний и свободу слова. Согласно сообщениям, журналисты вынуждены фактически осуществлять самоцензуру в результате целевых убийств. В Пунтленде власти продолжают заявлять об их приверженности правам человека. Тем не менее высказывается озабоченность относительно случаев применения смертной казни в условиях, когда судебное разбирательство было несправедливым. Ограниченный доступ к отправлению правосудия, особенно для женщин, отсутствие возможностей у судебных органов и в некоторых случаях дискриминационное применение традиционных механизмов урегулирования конфликта — вот некоторые из проблем, которые вызывают озабоченность.

VII. Пиратство

54. С момента представления 16 марта 2009 года моего последнего доклада по вопросу о пиратстве (S/2009/146) Международное морское бюро сообщило об экспонентальном расширении действия пиратов в Аденском заливе и у побережья Сомали, причем в течение первого квартала 2009 года поступили сообщения о 61 случае пиратства по сравнению с 6 случаями в течение аналогичного периода 2008 года. Бюро сообщает, что с начала 2009 года до начала июня произошло 29 успешных случаев захвата судов в этом регионе.

55. Военно-морские операции в регионе сыграли ключевую роль сокращения числа успешных случаев захвата судов у побережья Сомали, что подчеркивает необходимость дальнейшего продолжения таких операций. Так, например, в январе 2009 года одна из шести попыток захвата судов была успешной, а в марте этот показатель сократился до одного из 13. Это, несомненно, объясняется эффективным патрулированием морских пространств и сопровождением групп судов, зарегистрированных в Морском охранном центре (Африканский Рог), которые следовали по транзитному коридору, и в меньшей степени является следствием плохих погодных условий.

56. Тем не менее, несмотря на военное присутствие в этом регионе, пираты прибегали к более смелым методам тактических действий, действуя в отдаленных морских районах в районе Сейшельских островов и используя более современное оружие. В ходе военно-морских операций в регионе было также отмечено, что нападения у побережья Сомали, как представляется, исключительно хорошо организованы и осуществляются на более систематической основе.

57. С момента представления моего последнего доклада по вопросу о пиратстве (S/2009/146) военно-морские коалиции и государства-члены продолжали свои усилия по усилению безопасности коммерческих судоходных маршрутов и международного судоходства в Аденском заливе и у побережья Сомали. По-

высился уровень сотрудничества и координации, который был продемонстрирован всеми государствами-членами, которые ведут борьбу с пиратством в этом регионе как на индивидуальной, так и на коллективной основе.

58. 15 июня 2009 года Совет Европейского союза принял решение продлить мандат операции «Аталанта» на один год после истечения их нынешнего мандата 13 декабря 2009 года. 12 июня 2009 года Организация Североатлантического договора решила продлить осуществление своих операций по борьбе с пиратством в этом регионе. Впоследствии Австралия, Республика Корея, Сингапур и Пакистан присоединились к Объединенной оперативной группе-151 (CTF-151), которая продолжает свои операции в этом регионе. Кроме того, Российская Федерация, Китай, Малайзия, Индия, Исламская Республика Иран и Япония также разместили свои суда в этом регионе в рамках международных усилий по борьбе с пиратством у побережья Сомали.

59. 29 мая 2009 года Соединенные Штаты Америки созвали в Нью-Йорке третье совещание Контактной группы по борьбе с пиратством у побережья Сомали. В ходе этого совещания, в частности, был рассмотрен вопрос о механизмах задержания и привлечения к суду подозреваемых пиратов, создании эффективной службы береговой охраны для Сомали и региона и создание международного целевого фонда для финансирования деятельности по борьбе с пиратством. Исключительно важно, чтобы в долгосрочной перспективе вопрос о пиратстве и вооруженных грабежах в море у побережья Сомали был разрешен на основе комплексного подхода, в рамках которого будут рассмотрены вопросы, касающиеся конфликта, отсутствие управления и отсутствие устойчивых источников жизни на суше в Сомали. Учитывая эту точку зрения, Организация Объединенных Наций предложила создать дополнительную рабочую группу в рамках Контактной группы, учитывая инициативы, направленные на борьбу с пиратством.

60. Кроме того, страновая группа Организации Объединенных Наций в консультации с ПОООНС осуществляет доработку рамочного документа, цель которого состоит в том, чтобы развить успехи, достигнутые в ходе осуществления предыдущих проектов, и расширить свои операции, с тем чтобы существенным образом изменить уровень жизни в районах побережья и во внутренних районах Сомали в попытке справиться с пиратством. Ожидается, что рамочный документ будет готов для представления донорам в июле.

61. Организация Объединенных Наций изучает перспективы оказания помощи государствам-членам в обеспечении уголовного преследования за акты пиратства и вооруженного разбоя у побережья Сомали. Этот подход находится в соответствии с имеющими к этому отношение резолюциями Совета Безопасности, в частности резолюцией 1851 (2008), в которой предлагается активизировать наращивание регионального потенциала. В этих целях соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций будут координировать общесистемные усилия по продолжению значительного объема работы, уже проделанной Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международной морской организацией, по оказанию помощи региональным государствам-членам в осуществлении уголовного преследования. Этот подход должен привести к более широкому участию и совместному несению бремени уголовного преследования государствами, которые играют ведущую роль в усилиях по борьбе с безнаказанностью за акты пиратства.

62. В соответствии с просьбой Совета Безопасности в ноябре 2009 года я представляю доклад об осуществлении резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности от 2 декабря 2008 года и о ситуации в отношении пиратства и вооруженного разбоя в территориальных водах и открытом море у побережья Сомали.

VIII. Замечания

63. Я испытываю глубокую озабоченность в связи с попытками использования силы и насилия с целью свержения переходного федерального правительства. Это происходит в момент, когда правительство принимает конкретные меры с целью выполнения своей повестки дня на переходный период, которую во все большей степени приветствует население. Нельзя допустить, чтобы увенчались успехом попытки элементов, которые выступают против мира и стабильности, с тем чтобы отобрать силой власть у законно созданного и международно признанного правительства. Необходимо приложить все усилия, с тем чтобы оказать помощь правительству и дать ему возможность осуществлять свои полномочия на всей территории страны в интересах сомалийского народа.

64. Я приветствую неизменную приверженность президента Ахмеда и его правительства сформировать инклюзивное правительство в Сомали, что подтверждается соглашениями, достигнутыми с группой Ахлу Сунна Валь Джама'а и некоторыми элементами «Хизбул Ислам». Я также обращаюсь с призывом к международному сообществу не испытывать колебаний перед лицом недавней вспышки боевых действий. Присутствие фундаменталистских иностранных боевиков в рядах оппозиционных групп является неприемлемым, поскольку такие элементы имеют свою международную программу действий. Я настоятельно призываю Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР) и Африканский союз продолжать взаимодействовать с моим Специальным представителем с целью побудить повстанцев и другие оппозиционные элементы присоединиться к усилиям по установлению мира в Сомали.

65. Важно, чтобы международное сообщество услышало прозвучавший на саммите государств — членов Африканского союза в Сирте, Ливийская Арабская Джамахирия, 1–3 июля призыв выполнить обязательства, взятые в ходе Брюссельской конференции доноров и римского совещания Международной контактной группы, в целях оказания поддержки правительству Сомали. Для того чтобы правительство имело возможности укрепить свою легитимность и расширить свою базу, мы должны инвестировать в наращивание потенциала институтов безопасности и улучшение его возможностей по предоставлению общественных услуг и расширению возможностей в плане занятости. Создание трудовых мест для молодежи и улучшение жизненного уровня обычных сомалийцев должно стать приоритетной задачей, поскольку это будет иметь позитивное воздействие на сердца и умы обычных сомалийцев. Я настоятельно призываю государства-члены и региональные организации ускорить выделение своих взносов для целевых фондов Организации Объединенных Наций, расширить двустороннюю поддержку, о которой было заявлено в ходе Брюссельской конференции и осуществлять тесную координацию действий с Организацией Объединенных Наций.

66. Я настоятельно призываю государства-члены оказать поддержку укреплению АМИСОМ на основе двусторонней помощи и в рамках Целевого фонда АМИСОМ, созданного в ходе Брюссельской конференции доноров, и срочно предоставить войска для АМИСОМ, с тем чтобы Миссия могла достичь своей санкционированной численности военнослужащих в 8000 человек. Я выражаю признательность правительствам Уганды и Бурунди за их решимость продемонстрировать солидарность Африканского союза с народом Сомали и выражаю признательность силам АМИСОМ и покидающему свой пост Командующему Силами за великолепную работу, которую они проделали в этих исключительно трудных условиях.

67. Я по-прежнему привержен делу применения рассчитанного на три этапа подхода, который я изложил в моем предыдущем докладе (S/2009/210) и который был одобрен Советом Безопасности в резолюции 1872 (2009). В этой связи мы будем взаимодействовать в целях скорейшего осуществления резолюций 1863 (2009) и 1872 (2009) Совета о предоставлении материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций для АМИСОМ. Тем не менее такая поддержка АМИСОМ зависит от наличия необходимых ресурсов. Применение краткосрочного и временного подхода к удовлетворению финансовых потребностей ограничивает возможности полевой миссии по осуществлению долгосрочного стратегического планирования, что является важным с учетом ее целей, имеет последствия для механизмов материально-технического обеспечения и подрывает усилия по привлечению опытного персонала. Я рекомендую государствам-членам тесно взаимодействовать, с тем чтобы ЮНСОА могла планировать свои операции на основе рассчитанного на целый год финансирования.

68. Я испытываю оптимизм в связи с продолжающимися международными усилиями по борьбе с пиратством у побережья Сомали и в Аденском заливе. Я выражаю признательность всем государствам-членам и региональным организациям, которые обеспечили, чтобы нанятые по контрактам МПП и Организации Объединенных Наций суда могли предоставлять столь необходимую гуманитарную помощь Сомали и комплекс мер материально-технического обеспечения Организации Объединенных Наций для АМИСОМ. Я хотел бы также призвать другие государства-члены присоединиться к этим усилиям и выделить для этого необходимые средства. Важно, чтобы страны, участвующие в антипиратских усилиях, координировали свою деятельность в сотрудничестве с правительством Сомали и оказывали содействие в наращивании потенциала береговой охраны Сомали и судебной системы Сомали. Организация Объединенных Наций будет и впредь сотрудничать с региональными партнерами, оказывающими помощь в судебном преследовании пиратов, и помогать наращивать потенциал, с тем чтобы в долгосрочной перспективе Сомали взяла на себя ответственность за меры по пресечению деятельности пиратов и их преследованию в Сомали.

69. Недавние вспышки насилия обострили гуманитарный кризис в этой стране. Это является источником глубокой озабоченности. Я вновь обращаюсь с призывом к государствам-членам оказать свою поддержку программам приоритетного восстановления в соответствии с переходным планом Организации Объединенных Наций для Сомали. Продолжение боевых действий обострило необходимость оказания жизненно необходимой гуманитарной помощи в этой стране. Я выражаю признательность гуманитарным сотрудникам, которые дей-

ствуют в условиях все более враждебного окружения, особенно в южных и центральных регионах страны. Их самоотверженные действия по спасению Сомали не останутся незамеченными.

70. Поэтому с чувством глубокой озабоченности я отмечаю сообщение о вербовке и боевой подготовке детей в возрасте до 18 лет в ходе боевых действий в Сомали. Вербовка таких детей является нарушением международного гуманитарного права и прав человека и представляет в определенных случаях военные преступления. Я призываю ответственных лиц, осуществляющих такую вербовку, прекратить эту практику и разрешить любым таким детям незамедлительно вернуться в свои семьи.

71. Сомалийское законодательство и международные договоры, ратифицированные Сомали, гарантируют всем обвиненным лицам справедливое судебное разбирательство и запрещают гендерную дискриминацию, телесное и жестокое наказание, такие как ампутация конечностей и бичевание, а также суммарные казни. Я напоминаю всем местным, региональным и национальным властям, а также властям де-факто о том, что они должны немедленно отказаться от такой практики.

72. Гражданское население несет на себе основное бремя конфликтов. Необходимо, чтобы принимались все меры с целью защиты гражданских лиц, в частности наиболее уязвимых. Я напоминаю тем, кто совершает такие нарушения, о необходимости соблюдать положения международного гуманитарного права, особенно в вопросах защиты гражданских лиц, и предупреждаю их, что определенные нарушения международного гуманитарного права являются военными преступлениями.

73. И наконец, я хотел бы выразить свою глубокую признательность моему Специальному представителю Ахмаду ульд Абдаллаху за его неизменную приверженность и преданность делу обеспечения мира и национального примирения между сомалийцами. Я также отдаю должное усилиям страновой группы Организации Объединенных Наций и всех других организаций и их сотрудников, которые неустанно продолжают осуществлять свою деятельность в трудных условиях, существующих в стране. Я призываю народ Сомали и государства-члены продолжать оказывать моему Специальному представителю свою неизменную поддержку и сотрудничество.
